

۲.۹۳۶۹۲

رهبری آموختنی است

نویسنده:

سلور کرازبی

ترجمه و تالیف:

دکتر سیدعلی اکبر افجه‌ای

استاد دانشگاه علامه طباطبائی

www.ketab.ir

سرشناسه
عنوان و نام‌پدیدآور
مشخصات نشر
مشخصات ظاهری
شابک
وضعیت فهرست‌نویسی
یادداشت

کرازبی، گیلمور Crosby, Gilmore
رهبری آموختنی است / نویسنده گیلمور کرازبی؛ ترجمه و تالیف سیدعلی اکبر افجه‌ای.
تهران، فوژان، ۱۳۹۸
ص ۱۶۳
۹۷۸-۶۲۲-۷۱۲۱-۱۵-۵
فیبا
عنوان اصلی:

Leadership can be learned: clarity, connection,
and results, 2018

موضوع
شناسه افزوده
رده‌بندی کنگره
رده‌بندی دیویی
شماره کتابشناسی

رهبری Leadership
افجه‌ای، سیدعلی اکبر، ۱۳۲۷ - مترجم
HD ۵۷۷
۶۵۸/۴۰۹۲
۶۰۸۷۸۴۰



نشر فوژان

شماره ۱، آموختنی است

مترجم: سیدعلی اکبر افجه‌ای

شمارگان: ۵۰۰ جلد

نوبت چاپ: اول (۱۳۹۹)

حروفچینی و صفحه‌آرایی: اعظم خانی

ناظر فنی: ابوذر مرادی

چاپ / صحافی: سیمرغ زرین / کیمیا

تمامی حقوق این اثر محفوظ است. تکثیر یا تولید مجدد آن بطور کلی و جزئی (چاپ فتوکپی، نقیص صوتی، تست‌سازی و انتشار الکترونیکی...) بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع بوده و قابل پیگرد قانونی است.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۱۲۱-۱۵-۵

قیمت: ۴۰۰۰۰ تومان

نشر فوژان کتاب

تهران، م انقلاب، خ لبافی‌نژاد بین کارگر جنوبی و اردبیهست، نبش کوچه درخشان پلاک ۲، ط اول.

تلفن: ۰۹۱۲۶۸۶۰۹۲۳-۶۶۴۰۸۵۰۱-۶۶۴۹۰۲۰۹

WWW.FOZHANPUB.IR

Email: fozhan.pub@yahoo.com

فهرست

صفحه	عنوان
۷	مقدمه مترجم و مولف
۹	مقدمه نویسنده
	بخش اول: رهبری متفکرانه (متمایز)
۱۵	فصل اول: رهبری
۱۷	فصل دوم: چشم انداز
۲۱	فصل سوم: رهبری و تفکر سیستمی
	بخش دوم: رهبری متفاوت و سیستمی
۳۱	فصل چهارم: شکبائی شناخته شده
۳۵	فصل پنجم: فکر کردن سیستمی
۳۶	تئوری شخصیت
۳۷	تئوری رفتاری
۳۷	تفکر سیستمی
۳۸	باخودتان شروع کنید
۳۸	بیش فعال در مقابل کم فعال
۳۹	هر قسمت از سیستم انعکاس همه سیستم است
۴۰	رهبر اصلی ترین متغیر در یک سیستم انسانی است
۴۰	زمینه احساسی
۴۱	روشهای متنوع گردآوری اطلاعات
۴۷	خودپایداری
۴۷	خودتمایزی

۴۹	فصل ششم: بازکردن فکرتان، احساسات و رفتار
۵۵	اجتناب از دوستی (اعتماد زیاد به خود و اعتماد کم به دیگران)
۵۸	اضطراب در دوستی (اعتماد کم به خود، اعتماد زیاد به دیگران)
۶۰	دوستی سازماندهی نشده (اعتماد کم به خود - اعتماد کم به دیگران)

بخش سوم: هوش احساسی و علوم رفتاری

۶۷	فصل هفتم: هوش احساسی
۶۸	سه ظرفیت اصلی EQ
۶۸	۱- خودآگاهی
۷۶	ظرفیت اصلی 2Ö خودمدیریتی در لحظات احساسی
۷۶	الف. شناسایی الگو، عادات خود
۷۸	ب- ظرفیت خونسردی و کنترل خود
۸۰	ج- تعهد به افزایش دامنه انتخابها، سازنده خود به طور مستمر
۸۰	ظرفیت اصلی 3Ö: همدردی (آگاهی از رابطه با دیگران)
۸۱	الف. درستی - فهمیدن تجربه آنها
۸۱	ب. دلسوزی
۸۲	ج. گشودگی احترام گذاشتن به تفاوت‌های سطحی
۸۴	د- تعامل
۸۵	مشخصات هوش احساسی توسعه یافته در مقابل هوش احساسی نوظهور نیافته
۸۷	فصل هشتم: علوم رفتاری - فاصله بین شخصی

بخش چهارم: رهبری کردن و مدیریت کردن

۹۷	فصل نهم: ثبات خوب است
۱۰۵	فصل دهم: تعهد به هدف
۱۰۶	انواع اهداف کاری
۱۰۶	اهداف تحتانی (BLGs)
۱۰۷	فرآیندهای کاری

- اهداف ستاده در مقابل فرآیندهای کاری ۱۰۸
- عوامل انسانی ۱۰۸
- محدودیت‌های منابع و اولویت‌ها ۱۰۹
- اهمیت تعادل ۱۱۰
- M اهداف مناسب سطح هیات مدیره ۱۱۱
- M اهداف بخشی ۱۱۱
- M اهداف کار تیمی ۱۱۱
- M چند هدف مناسب است؟ ۱۱۲
- M روزه‌های اصلی و ابتکاری ۱۱۲
- M اولویت دادن به پروژه‌ها و ابتکارات ۱۱۳
- M اهمیت «همید» تصویر بزرگ ۱۱۴
- پیگیری کردن به موازات پیش‌روش گوش کردن ۱۱۴
- اولویت هدف ۱۱۵
- M کارها را به تصویر بزرگ ربط دادن ۱۱۷
- M همه عرض و طول سیستم را ببینید ۱۱۷
- فصل یازدهم: تصمیم‌گیری کردن ۱۲۱
- رفتارهای با بهره‌وری بالا ۱۲۲
- روشنی تصمیم در راس امور است ۱۲۲
- اثر در بهترین شکل ترکیبی است ۱۲۳
- فصل دوازدهم: بازخور، توانمندسازی و سرزنش ۱۲۹
- چه باید کرد؟ ۱۳۴
- فصل سیزدهم: رهبری کردن از شکل‌گیری تا کار آبی ۱۳۹
- مرحله ۱: شکل گرفتن ۱۴۱
- مشارکت پراکنده (همگانی) ۱۴۳
- مرحله ۲: خروش کردن (تعارض) سازنده ۱۴۶
- مدیریت کردن اختلافات ۱۴۶

- مرحله ۳: عادی سازی فعال. ۱۴۹
- مرحله ۴: عملکرد عالی / بازیابی فعالیت های خود ۱۵۱
- درباره پیگیری کردن جدی باشید. ۱۵۳
- بازیابی فعالیت های خود ۱۵۴
- فصل چهاردهم: رهبری خود متمایز ۱۵۷

www.ketab.ir

مقدمه مترجم و مولف

Self-Differentiated Leadership در اصل یک اصطلاح روانشناسانه به معنای کسانی است که می‌توانند افکار خود را از احساسات خود جدا سازند یا آن‌چه که اصطلاحاً در مدیریت علمی، به آن «غیر شخصی کردن امور می‌گوییم». این واژه که به عنوان یک سبک رهبری به تعبیر فردمن از آن استفاده شده است تعریف دیگری هم در اصطلاح جاری دارد و آن عبارت است از این که خود را از دیگران جدا ساختند یا متفاوت دیدن. لذا با توجه این دو معنا تصور می‌شود که از هر دو معنی در این کتاب استفاده نمود.

دربار برخی مطالب در این کتاب جداسازی از دیگران و خود را متفاوت دیدن محور بحث است و در جای دیگر جدائی احساسات از فکر و یا غیر شخصی کردن امور. از آنجا که این واژه تا آنجا که مترجم به خاطر دارد بر سر او این نام است، در «رهبری» استفاده می‌شود با توجه به طولانی بودن آن و معنای مختلف نیار به آن درک مشترک از آن توسط همه دارد و به عقیده اینجانب آن متمایز ساختن خود و سبک رهبری خود از دیگران است تا جدائی فکر و احساس. علی‌ایحال این کتاب با توجه به این مقدمه آغاز در جهان دکان دانشمند و علاقمند به مباحث رهبری ترجمه مناسب تری از آن چه در این کتاب شده است داشته باشند و نویسنده را مطلع فرمایند موجب مزید امتنان است.

نکته دیگر انتخاب کتابی با این حجم و تعداد صفحات برای ترجمه است چرا که متأسفانه بازار نشر و کتاب و محدودیت‌های ناشران در چاپ کتاب‌های حجیم و پرصفحه ما را بر آن می‌دارد که در انتخاب کتاب‌ها برای ترجمه از کتاب‌های کم صفحه استفاده شود. هر چند پیرامون رهبری و تئوری‌های آن به تعداد کافی کتاب در دسترس است و چه بهتر که مترجمین و نویسندگان به جای تکرار آن تئوری‌های تنها به مطالب جدیدی که در این باره تولید می‌شود بپردازند. این امر هم موجب صرفه جویی در کاغذ که مورد نظر ناشران است میشود و هم کاهش قیمت کتاب که مدنظر خوانندگان به خصوص دانشجویان است.

سخن دیگری درباره این واژه و نویسنده کتاب و شخصیت مدنظر او نیست چرا که برای آشنایی با واژه و هر دو بزرگوار (کرازبی و فردمن) می‌توان به پایگاه‌های اطلاعاتی الکترونیکی

علمی مراجعه و از اطلاعات کافی برخوردار شد. امید است ترجمه همراه با تالیف (تغییر) مورد توجه خوانندگان عزیز قرار گیرد.

سید علی اکبر افجه‌ای

۱۳۹۸

www.ketab.ir